



## Manuel d'utilisation



# ULTRALINK PRO MX882

Ultra-Flexible 8-Channel Splitter/Mixer

# Table des matières

- Consignes de sécurité ..... 3**
- Déni Légal ..... 3**
- Garantie Limitée..... 3**
- 1. Introduction ..... 4**
- 2. Mise en Service ..... 4**
  - 2.1 Montage en rack..... 4
  - 2.2 Tension secteur ..... 4
  - 2.3 Connexions audio ..... 4
- 3. Éléments de Contrôle ..... 4**
  - 3.1 Éléments de contrôle de la façade ..... 4
  - 3.2 Éléments du panneau arrière..... 5
- 4. Caractéristiques Techniques ..... 6**

**FR** Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

**DÉNI LÉGAL**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUTS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet [www.music-group.com/warranty](http://www.music-group.com/warranty).

## 1. Introduction

En achetant l'ULTRALINK PRO MX882 BEHRINGER, vous avez acquis « la solution » universelle en matière de distribution du signal. Cet appareil a été conçu pour répondre aux applications les plus exigeantes : studios professionnels d'enregistrement, radio et télédiffusion, production numérique et CD, etc. A l'instar de la polyvalence du couteau suisse, cet appareil propose des possibilités infinies de configuration de routage. Grâce à ses nombreuses possibilités et à son nouveau concept de circuit, l'ULTRALINK PRO permet de distribuer un signal stéréo sur plusieurs sorties (Splitter), de combiner des signaux séparés vers une seule sortie stéréo (Mixer) ou d'adapter le niveau de signaux séparés (amplificateur de correction) – toutes ces fonctions peuvent être facilement et simultanément effectuées par l'ULTRALINK PRO BEHRINGER.

## 2. Mise en Service

L'ULTRALINK PRO a été emballé avec soin en usine afin d'assurer un transport en toute sécurité. Au cas où le carton serait quand même abîmé, veuillez vérifier immédiatement si l'appareil ne présente aucun dommage apparent.

- ♦ En cas de dommages éventuels, **NE JAMAIS** nous retourner l'appareil, mais informer d'abord obligatoirement le revendeur et l'entreprise de transport, au risque de perdre sinon tout droit à dommages-intérêts.

### 2.1 Montage en rack

L'ULTRALINK PRO BEHRINGER se loge dans un boîtier au format rack de 19 pouces 1 U. Veuillez à laisser un espace supplémentaire d'env. 10 cm pour les câbles du panneau arrière.

Veuillez à ce que l'espace autour de l'appareil soit suffisant pour sa ventilation et à ne pas placer l'ULTRALINK PRO sur un amplificateur de puissance par exemple, afin d'éviter toute surchauffe.

## 3. Éléments de Contrôle



Fig. 3.1 : Façade de l'ULTRALINK PRO MX882

L'ULTRALINK PRO BEHRINGER est équipé de six canaux identiques, chacun doté de deux potentiomètres, d'une touche à voyant lumineux et de huit LED. Il possède également une section générale comportant deux potentiomètres, une touche à voyant lumineux et huit LED.

### 3.1 Éléments de contrôle de la façade

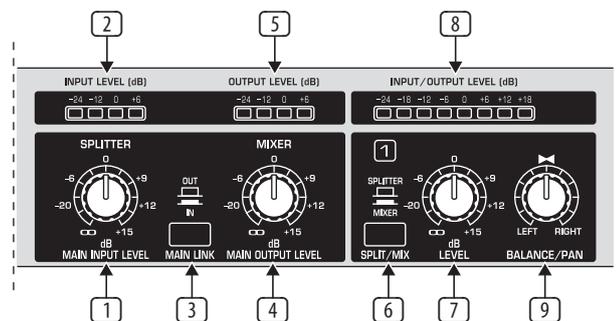


Fig. 3.2 : Éléments de contrôle de l'ULTRALINK PRO MX882

### 2.2 Tension secteur

**Avant de brancher l'ULTRALINK PRO sur le secteur, veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à votre tension secteur !**

Le porte-fusible de la prise secteur présente 3 repères triangulaires. Deux de ces triangles sont opposés l'un à l'autre. L'ULTRALINK PRO est réglé pour la tension indiquée près de ces repères. Vous pouvez modifier ce réglage en tournant le porte-fusible de 180°. **ATTENTION : Cela ne concerne pas les modèles d'exportation par exemple uniquement conçus pour une tension secteur de 115 V !**

Le raccordement secteur s'effectue au moyen du cordon d'alimentation et de l'embase IEC. Il est conforme aux normes de sécurité.

- ♦ Tous les appareils doivent impérativement être reliés à la terre. Pour votre propre sécurité, ne retirez en aucun cas les fils de mise à la terre des appareils ou du cordon d'alimentation et veillez à leur intégrité.

### 2.3 Connexions audio

Les entrées et sorties audio de l'ULTRALINK PRO BEHRINGER sont entièrement symétriques. Si possible, connectez votre appareil à d'autres appareils en configuration symétrique pour permettre une immunité maximale aux interférences.

- ♦ Veillez impérativement à ce que l'appareil soit installé et manipulé uniquement par des personnes qualifiées. Lors de son installation et de son utilisation, l'utilisateur doit avoir un contact suffisant avec la terre car les charges électrostatiques risquent d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

- 1 Le potentiomètre **MAIN INPUT LEVEL** détermine le gain de l'étage d'entrée principal, avant que le signal n'atteigne le bus d'entrée. En mode **SPLIT**, le potentiomètre **MAIN INPUT LEVEL** détermine le niveau de sortie de toutes les sorties.
- 2 Le vumètre **INPUT LEVEL** à 4 LED indique le niveau d'entrée de l'entrée principale, dans une plage comprise entre -24 et +6 dB.
- 3 La touche **MAIN LINK**, lorsqu'elle est enfoncée, dirige le signal de l'entrée principale vers la sortie principale. Vous avez ainsi la possibilité de diriger jusqu'à huit canaux d'entrée vers le mix principal.
- 4 Le potentiomètre **MAIN OUTPUT LEVEL** détermine le niveau de sortie appliqué aux sorties principales. Le niveau des six sorties individuelles n'est pas affecté. La somme des niveaux de plusieurs canaux individuels présente le risque de surcharger l'étage de sortie. Le potentiomètre **MAIN OUTPUT LEVEL** permet donc d'adapter le niveau de sortie général.
- 5 Le vumètre **OUTPUT LEVEL** à 4 LED indique le niveau de la sortie principale, dans une plage comprise entre -24 et +6 dB.

- 6 La touche **SPLIT/MIX** permet de choisir pour chaque canal le mode Splitter ou Mixer.
- 7 Le potentiomètre **LEVEL** détermine le niveau du signal d'un canal individuel. En mode SPLIT, le potentiomètre LEVEL détermine le niveau de sortie des canaux individuels, en mode MIX, il détermine le niveau d'entrée du canal individuel dirigé vers la sortie générale. Le réglage de niveau de la sortie individuelle est simultané. Avec un gain maximal de +15 dB, les niveaux par exemple semi-professionnels (-10 dBV) peuvent être convertis en niveaux de studio (+4 dBu).
- 8 Le vumètre **OUTPUT LEVEL** à 8 LED indique le niveau de sortie de chaque canal, dans une plage comprise entre -24 et +18 dB.
- 9 Le potentiomètre **BALANCE/PAN** permet de régler le rapport entre le signal principal gauche et droit. En mode SPLIT, le signal d'entrée principal est dirigé vers une seule sortie, le potentiomètre BALANCE déterminant le rapport entre le signal Master gauche et droit. En mode MIX, les entrées individuelles sont mélangées et appliquées à la sortie principale au moyen du potentiomètre MAIN OUTPUT LEVEL. Le potentiomètre PAN détermine ainsi la distribution de l'entrée individuelle sur la sortie principale gauche ou droite.

### 3.2 Éléments du panneau arrière

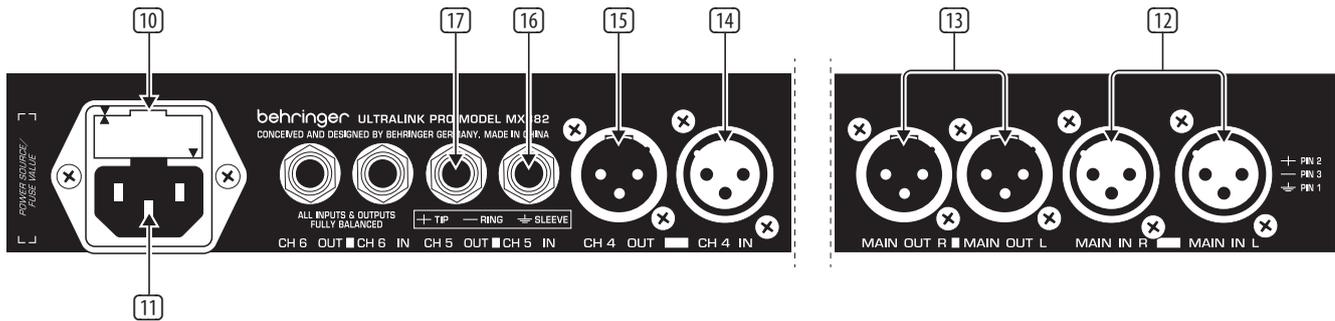
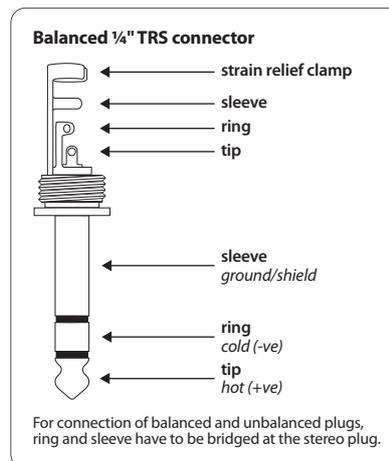
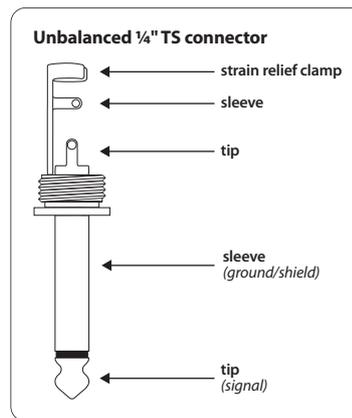


Fig. 3.3 : Éléments du panneau arrière de l'ULTRALINK PRO MX882

- 10 **PORTE-FUSIBLE/SÉLECTEUR DE TENSION.** Avant de brancher le MX882, veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à votre tension secteur. Remplacez impérativement les fusibles par des fusibles de même type.
- 11 **RACCORDEMENT SECTEUR.** Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour connecter l'appareil au secteur. Veuillez également vous reporter aux instructions du chapitre « MISE EN SERVICE ».
- 12 **ENTRÉES MAIN.** Il s'agit des entrées principales. Elles alimentent les sorties individuelles des canaux fonctionnant en mode SPLIT et sont sur connecteurs XLR symétriques.
- 13 **SORTIES MAIN.** Il s'agit des sorties principales. Y sont appliqués les signaux d'entrée des entrées principales et/ou les signaux d'entrée des canaux individuels, lorsque ceux-ci fonctionnent en mode MIX. Les sorties principales sont sur connecteurs XLR symétriques.
- 14 **ENTRÉES MONO (canal 1 à 4).** Il s'agit des entrées mono des canaux individuels. La connexion s'effectue sur connecteurs XLR symétriques.
- 15 **SORTIES MONO (canal 1 à 4).** Il s'agit des sorties mono des canaux individuels. La connexion s'effectue sur connecteurs XLR symétriques.
- 16 **ENTRÉES MONO (canal 5 et 6).** Il s'agit des entrées mono des canaux individuels. La connexion s'effectue sur jacks symétriques.
- 17 **SORTIES MONO (canal 5 et 6).** Il s'agit des sorties mono des canaux individuels. La connexion s'effectue sur jacks symétriques.
- ♦ **Veillez prendre le temps de nous renvoyer la carte de garantie dûment remplie dans les 14 jours suivant la date d'achat sans quoi vous perdriez tout droit aux prestations de garantie. Ou alors, remplissez la carte de garantie en ligne sur le behringer.com.**



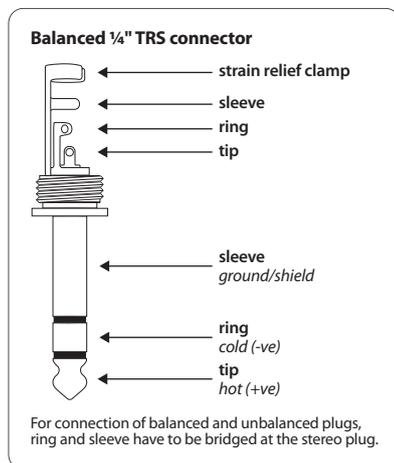


Fig. 3.4 : Comparaison des différents types de connecteurs

## 4. Caractéristiques Techniques

### Entrées Audio

Connexions	connecteurs XLR et jacks 6,3 mm
Type	filtre RF, entrée à symétrie électronique
Impédance	50 kOhms symétrique, 25 kOhms asymétrique
Niveau nominal	-10 dBV à +4 dBu
Niveau d'entrée max.	+21 dBu symétrique et asymétrique
Taux de réjection de mode commun	typ. 40 dB, > 55 dB @ 1 kHz

### Sorties Audio

Connexions	connecteurs XLR et jacks 6,3 mm
Type	étage de sortie à symétrie électronique
Impédance	60 ohms symétrique, 30 ohms asymétrique
Niveau de sortie max.	+22 dBu symétrique et asymétrique

### Caractéristiques Système

Réponse en fréquence	5 Hz à 200 kHz, +/-3 dB
Rapport signal/bruit	>95 dBu, mesure non pondérée, 22 Hz à 22 kHz
DHT	0,002% typ. @ +4 dBu, 1 kHz, gain 1

### Indicateurs de Fonctions

Niveau d'entrée principal	variable
Niveau de sortie principal	variable
Niveau	variable pour chaque canal
Balance/Pan	Positionnement dans le champs stéréo

### Potentiomètres

Niveau d'entrée (général)	vumètre à 4 LED : -24/-12/0/+6 dB
Niveau de sortie (général)	vumètre à 4 LED : -24/-12/0/+6 dB
Niveau d'entrée/de sortie (par canal)	vumètre à 8 LED : -24/-18/-12/-6/0/+6/+12/+18 dB

### Alimentation

#### Tension Secteur

USA/Canada	120 V~, 60 Hz
R.U./Australie	240 V~, 50 Hz
Europe	230 V~, 50 Hz
Modèle export général	100 - 120 V~, 200 - 240 V~, 50 - 60 Hz

Consommation	maximum 35 W
Fusible	100 - 120 V~ : T 630 mA H 200 - 240 V~ : T 315 mA H
Raccordement secteur	embase IEC standard

### Dimensions/Poids

Dimensions (H x L x P)	env. 8,5 x 1,75 x 19" env. 217 x 44,5 x 483 mm
Poids net	env. 2,38 kg
Poids avec emballage	env. 3,5 kg

La société BEHRINGER s'efforce de se tenir à la pointe des standards professionnels les plus exigeants. En conséquence, certains produits existants peuvent être amenés à connaître des modifications sans avis préalable. Il est donc possible que les caractéristiques techniques et l'aspect extérieur de l'appareil divergent des indications ou illustrations données.



We Hear You